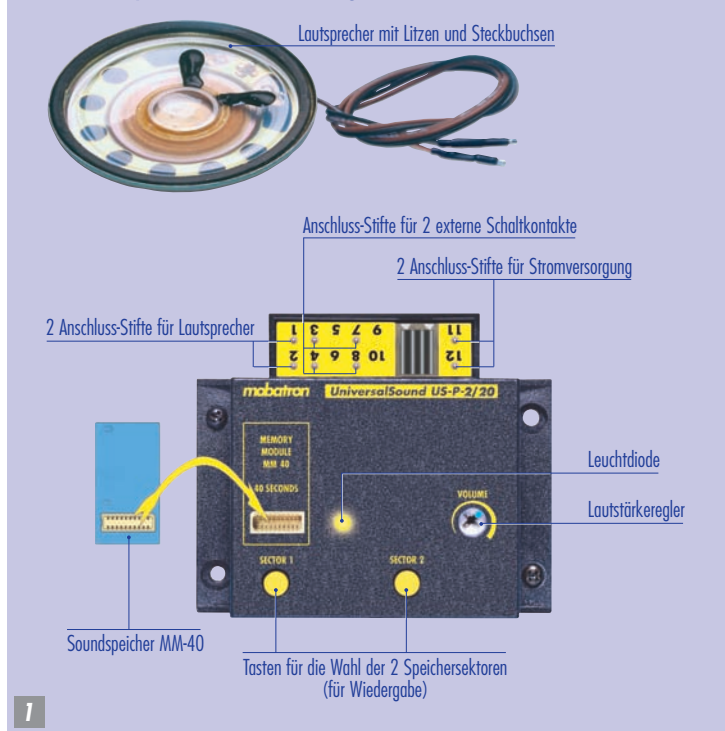


Sehr geehrter Kunde

Wir freuen uns, dass Sie sich für den **UniversalSound US-P-2/20** von **mobatron** entschieden haben und wünschen Ihnen damit viel Vergnügen. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung genau durch. Überprüfen Sie den Inhalt gemäss «Lieferumfang» auf Vollständigkeit.

UniversalSound US-P-2/20 2 Sektoren à je 20 Sekunden Wiedergabezeit



Lieferumfang

- UniversalSound US-P-2/20 inkl. Soundspeicher MM-40 (ohne gespeicherte Geräusche)
- Lautsprecher 50mmØ mit 2 Litzen und Steckbuchsen
- 2 schwarze Anschlusslitzen mit Steckbuchsen, 4 Steckbuchsen und Schrumpfschlauch
- Bedienungsanleitung

Garantie

Die Garantie dauert 2 Jahre. Für den Garantiebeginn ist der Stempel des Verkaufsdatums auf dem Garantieschein verbindlich. Der Garantieanspruch erlischt, wenn am **UniversalSound** Änderungen vorgenommen werden oder wenn der **UniversalSound** an Spannungen über 12 Volt angeschlossen wird.

Funktionsbeschreibung

Mit dem **UniversalSound US-P-2/20** für Wiedergabe, können Sie gespeicherte Geräusche, Gleisansagen oder Töne von Bahnen, Schiffen, Automobilen, Flugzeugen, Polizei, Militär, Feuerwehr, Menschen, Tieren, Bahnübergängen und vieles mehr, wiedergeben.

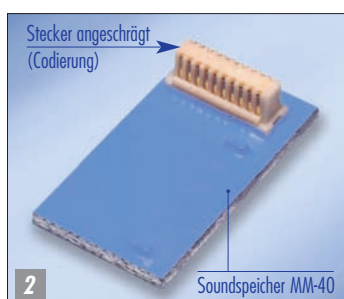
2 gespeicherte Geräusche oder z.B. Gleisansagen à je 20 Sekunden können mit den gelben Tasten "Sektor 1 und 2" oder mit externen Schaltkontakten abgespielt/ausgelöst werden.

Bei Auslieferung des **UniversalSound** sind keine Geräusche gespeichert!

Die Geräusche können mit dem **UniversalSound US-RP-2/20** für Aufnahme und Wiedergabe selber auf den steckbare blauen **Soundspeicher MM-40** gespeichert werden (siehe Bedienungsanleitung US-RP-2/20).

Nach dem Speichervorgang wird der **Soundspeicher MM-40** (Bild 1 und 2) wieder in den **UniversalSound US-P-2/20** eingesteckt, um die Geräusche abzuspielen.

Auf Wunsch speichert **mobatron** Standardgeräusche oder Ihre Wunschgeräusche. Fragen Sie uns!

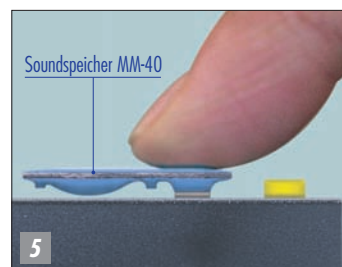
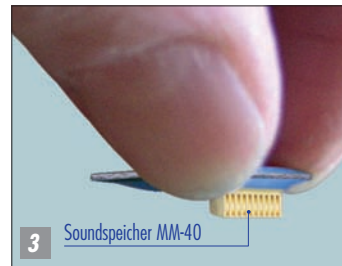


Die Geräusche, Ansagen, usw., sind auf dem blauen steckbaren **Soundspeicher MM-40** gespeichert (Bild 1 und 2).

Soundspeicher MM-40 sind auch einzeln erhältlich. Somit kann je nach Anwendung, der passende **Soundspeicher MM-40** in den **UniversalSound US-P-2/20** eingesteckt werden. Die gespeicherten Geräusche bleiben auch ohne Stromversorgung erhalten.

Soundspeicher MM-40 ein- und ausstecken

Zum Ein- und Ausstecken des Soundspeichers MM-40 muss die Stromversorgung unbedingt ausgeschaltet werden! Kontakte des Steckers nicht berühren und nicht verschmutzen!



Soundspeicher MM-40 einstecken:

Der Stecker des **Soundspeichers MM-40** und die Steckbuchse des **UniversalSound** sind auf einer Stirnseite angeschragt (Einsteck-Codierung (Bild 2 und 4)).

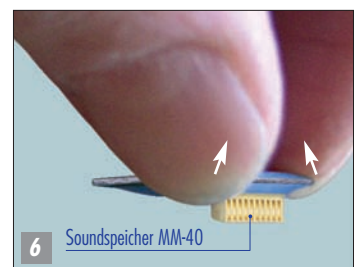
Die Anschrägungen müssen beim Einstecken miteinander übereinstimmen.

Soundspeicher MM-40 gemäss Bild 3 seitlich des Steckers festhalten, gemäss Bild 4 richtig positionieren und vorsichtig in die Buchse des **UniversalSound** einführen.

Bei richtiger Positionierung den **Soundspeicher** mit dem Finger oberhalb des Steckers vorsichtig in die Steckbuchse hineindrücken (Bild 5). **Nicht verkanten!**

Soundspeicher MM-40 ausstecken:

Soundspeicher MM-40 seitlich des Steckers festhalten und vorsichtig aus dem **UniversalSound** heraus ziehen. Leichte vorsichtige Wippbewegungen des **Soundspeichers** in Pfeilrichtungen erleichtern das Ausstecken (Bild 6).

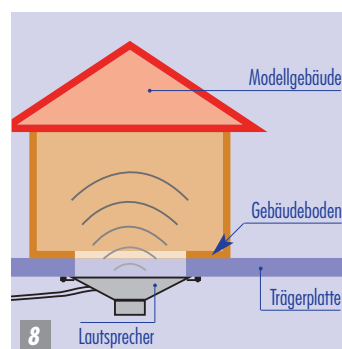
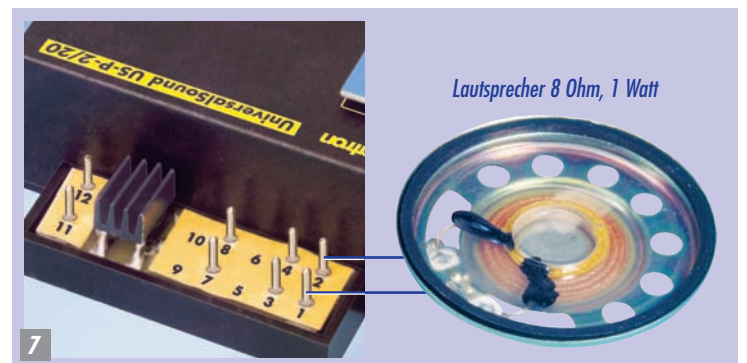


Inbetriebnahme des UniversalSound US-P-2/20

Lautsprecher anschliessen und einbauen

Die beiden Litzen des Lautsprechers an den Anschluss-Stiften «1 und 2» des **UniversalSound** einstecken (Bild 7). Auf die Polarität muss nicht geachtet werden.

Bauen Sie den Lautsprecher in ein Gehäuse oder ähnliches ein, sonst ist die Wiedergabe zu schwach. Als Zubehör ist ein Resonanzgehäuse lieferbar (Zubehör Seite 3).

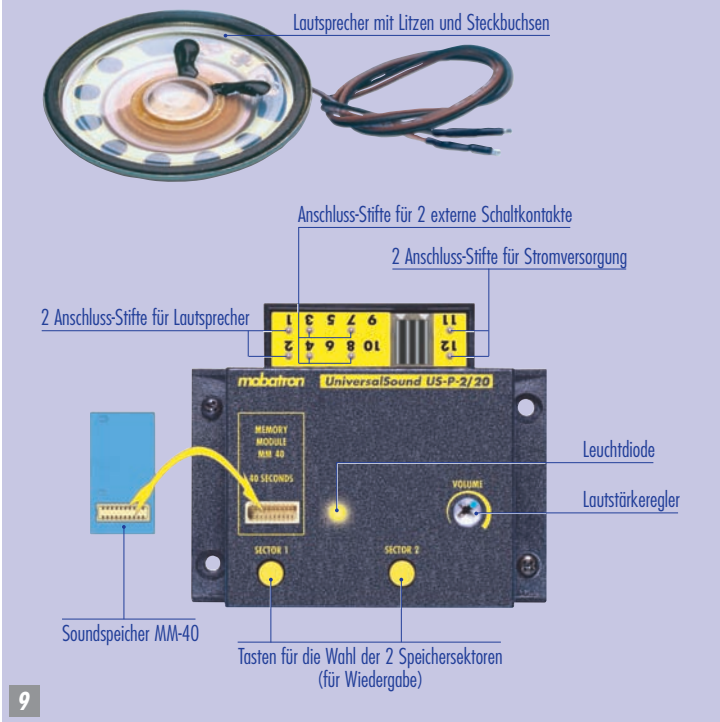


Einbau des Lautsprechers zum Beispiel in ein Modellgebäude

Der Lautsprecher kann in ein Modellgebäude eingebaut werden (Bild 8). Das Modellgebäude bildet somit den Resonanzkörper.

Dazu wird die Trägerplatte und der Gehäuseboden kreisförmig ausgeschnitten und der Lautsprecher auf die Trägerplatte montiert.

UniversalSound US-P-2/20 2 Sektoren à je 20 Sekunden Wiedergezeit



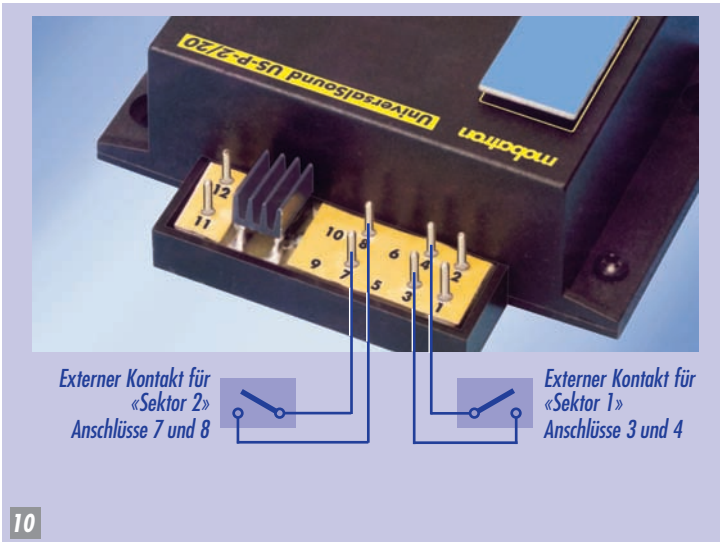
9

Externe Schaltkontakte anschliessen

Die gespeicherten Geräusche können mit den Tasten «SECTOR 1 und 2» oder mit externen Kontakten fernausgelöst werden. Die externen Kontakte werden an den Steckanschlüssen 3/4 und 7/8 angeschlossen (Bild 10).

Als Zubehör sind Steuerkabel mit Reedkontakten lieferbar (Zubehör Seite 3).

Wichtig: Es dürfen nur potentialfreie Kontakte angeschlossen werden, das heisst die angeschlossenen Litzen/Kabel dürfen keine Fremdspannung führen!



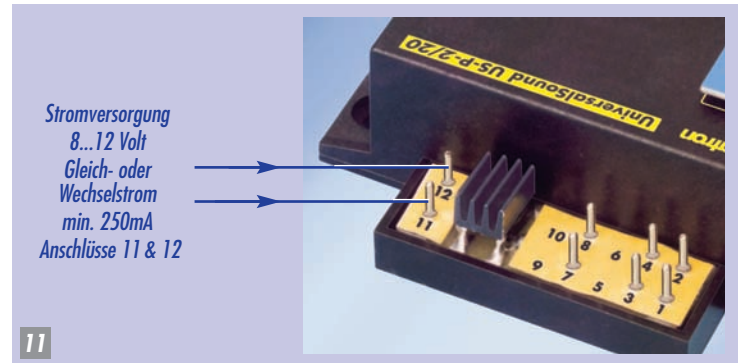
10

Stromversorgung anschliessen

Die 2 schwarzen Anschlusslitzen für die Stromversorgung an den Anschluss-Stiften «11 und 12» des UniversalSound einstecken (Bild 11) und an Netzgerät oder Transformator mit 8...12 Volt Gleich- oder Wechselstrom anschliessen. Auf die Polarität muss nicht geachtet werden! Das Netzgerät bzw. der Transformator sollte mindestens 250mA liefern.

Stromversorgung einschalten

Bei eingeschalteter Stromversorgung leuchtet die gelbe Leuchtdiode (Bild 9). Der UniversalSound ist somit betriebsbereit.



11

Wiedergabe von gespeicherten Geräuschen

Überprüfen Sie vor der Wiedergabe den Lautstärkereglere «VOLUME» (Bild 9). Drehen Sie diesen mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn, dann wird das Geräusch lauter. Die blaue Markierung zeigt die Position des Lautstärkereglers.

Wiedergabe der gespeicherten Geräusche mit den Tasten «SECTOR 1 oder 2»

- Schiebeschalter PLAY/RECORD auf «Play» (Wiedergabe) stellen (Bild 9).
- Taste zum Beispiel «SECTOR 1» (Bild 9) kurz drücken (nur Impuls), nicht gedrückt halten!
Das gespeicherte Geräusch ertönt. Sobald das Geräusch vollständig abgespielt wurde, kann wieder ein Speichersektor angewählt werden.

Wiedergabe der gespeicherten Geräusche mit externen Schaltkontakten

Die 2 gespeicherten Geräusche der Sektoren 1 und 2 können auch mit externen Schaltkontakten fernausgelöst werden, z.B. durch einen in den Bahnhof ein- oder ausfahrenden Zug. Durch kurzzeitiges Schliessen eines externen potenzialfreien Kontaktes (Impuls) z.B. Sektor 1, wird das gespeicherte Geräusch dieses Sektors ausgelöst (Anschliessen von externen Schaltkontakten siehe Bild 10).
Dazu werden in die Gleise Reedkontakte eingebaut. Die Lokomotiven werden an der Lokunterseite mit einem Magnet bestückt. Wenn nun z.B. auf Gleis 1 der Schnellzug in den Bahnhof einfährt, wird beim Überfahren des Reedkontaktes die Gleisansage automatisch ausgelöst und ertönt im Lautsprecher, der im Bahnhofgebäude eingebaut ist. Als Zubehör sind Steuerkabel mit Reedkontakten lieferbar (Zubehör Seite 3).

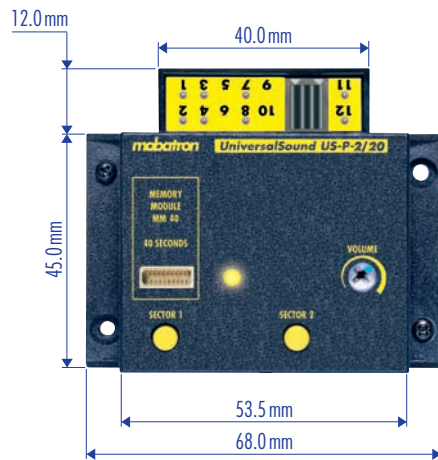
Zur Auslösung der gespeicherten Geräusche wird nur ein Impuls benötigt, kein Dauersignal!

Mehrfachwiedergabe der gespeicherten Geräusche mit externen Schaltkontakten

Die gespeicherten Geräusche können mit den externen Kontakten mehrfach abgespielt werden. Solange ein externer Schaltkontakt geschlossen bleibt, wird das gespeicherte Geräusch dieses Sektors, nach einem kurzen Unterbruch, immer wieder von neuem abgespielt. Eine Durchsage oder ein Geräusch ertönt so mehrmals hintereinander, bis der Kontakt wieder geöffnet wird.

Technische Daten

- Speisespannung 8...12 Volt Gleich- oder Wechselstrom
- Stromaufnahme (Lautstärke abhängig) maximal 250mA
- Speicherzeit total 40 Sekunden
- Automatic Gain Control: verhindert Übersteuerungen während der Aufnahme
- Temperaturbereich 0°C...+60°C
- Sample Rate 6,4 kHz
- Ausgangsleistung 1 Watt



Mikrofon: Kabel 220 (L) mm x 2.5 mm \varnothing

Lautsprecher: 50 mm \varnothing x 10.5 mm (H) mit 2 Anschlusslitzen 300 mm (L)

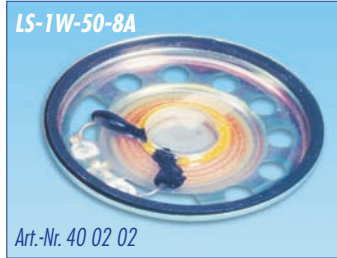
Technische Änderungen vorbehalten!

Tipp

Sollte eine Fehlfunktion bei der Wiedergabe der Geräusche auftreten, so schalten Sie die Stromversorgung des **UniversalSound** ca. 20 Sekunden aus und versuchen Sie es erneut. Für Fragen kontaktieren Sie uns oder Ihre Verkaufsstelle. Wir beraten Sie gerne.

Zubehör

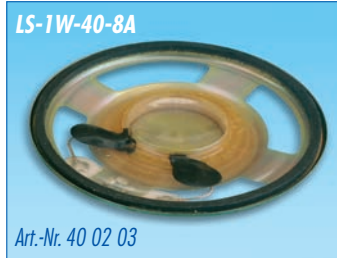
Lautsprecher 50 mm \varnothing , 8 Ohm, 1 Watt
(ohne Anschlusslitzen, ohne Gehäuse)



Resonanzgehäuse zu Lautsprecher 50 mm \varnothing (ohne Lautsprecher)



Lautsprecher 40 mm \varnothing , 8 Ohm, 1 Watt
(ohne Anschlusslitzen, ohne Gehäuse)



Resonanzgehäuse zu Lautsprecher 40 mm \varnothing (ohne Lautsprecher)



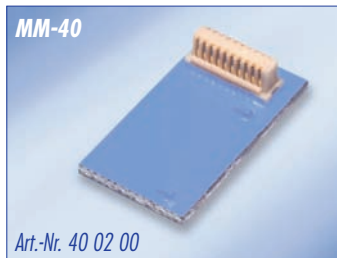
Netzgerät 9 Volt, 300mA
für alle UniversalSound verwendbar



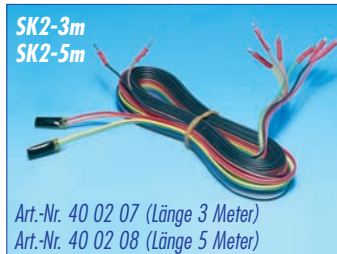
Magnete zur Auslösung der Geräusche mit den externen Kontakten



Speicher MM-40
40 Sekunden Speicherkapazität



Steuerkabel für externe Auslösung der Geräusche,
6-polig, 2 Reedkontakte, 2 Litzen für Lautsprecher



Herstellung, Beratung und Verkauf:



mobatron, Elektronik für Modellbahnen, Brüggstrasse 6, CH-5611 Anglikon-Wohlen (Switzerland)
Telefon +41 (0) 56 621 95 10, Skype: rolf_erne, info@mobatron.ch, www.mobatron.ch